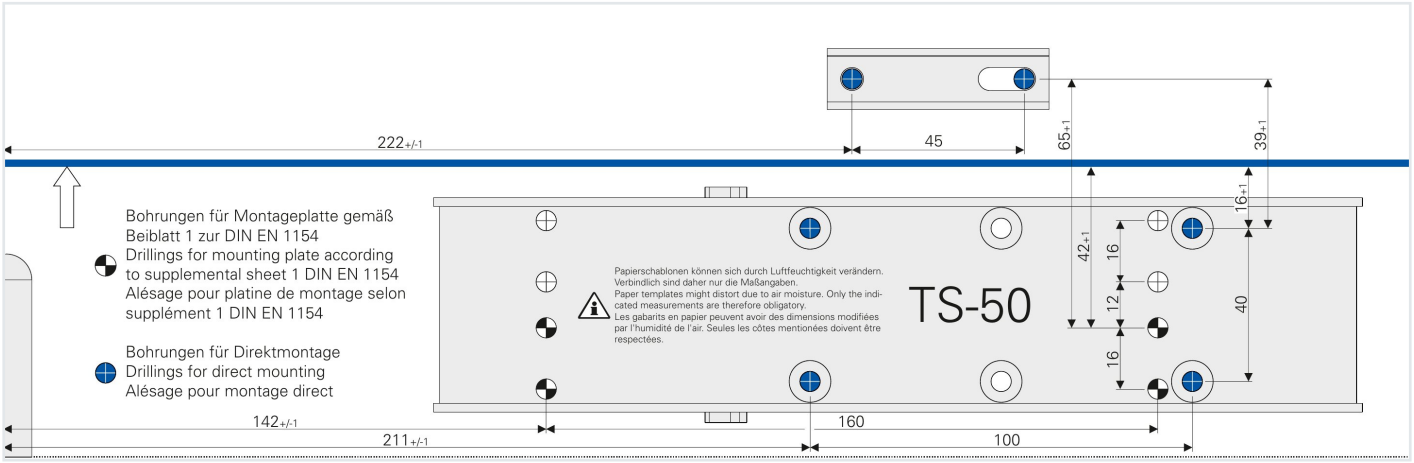
Amortizor ECO Schulte TS-50 EN 2-6

Instrucțiuni de montaj (după ECO Schulte TS-50 2-6 / MTS00628)

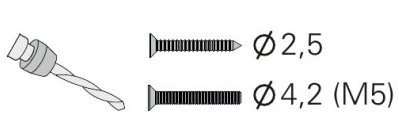
Amortizor aplicat ECO Schulte TS-50 cu braț, forță reglabilă EN 2–6 (canat până la 1400 mm), certificat EN 1154 (0432-CPR-00099-10). Instrucțiunile acoperă montajul normal pe foaia ușii (B1/B3) și montajul pe toc, pe partea opusă balamalelor (B2/B4), pentru uși DIN stânga și DIN dreapta: șablonul de găurire, montajul brațului, reglarea forței și a vitezei.

Cum se folosește: fiecare pagină reproduce o secțiune din documentul original al producătorului (desene, cote, pași), iar alături / dedesubt găsiți traducerea în română a textelor și explicația pașilor, cu aceleași numere de figură.

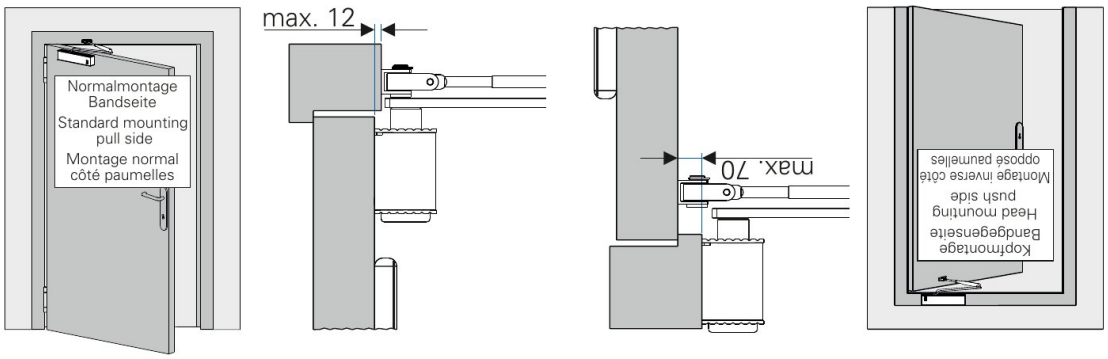


Șablon de găurire [mm]
⚠ Șabloanele de hârtie se pot deforma din cauza umidității; sunt obligatorii doar cotele indicate.

• Linia albastră = **muchia superioară a ușii**; săgeata = linia de referință a balamalei.
• **Montaj direct** (găuri albastre): la **211 ±1** de linia balamalei, **100 mm** între găuri, **40 mm** pe verticală; rândul de sus la **16 +1** sub muchia ușii.
• **Talpa brațului**: **222 ±1** de linia balamalei, 45 mm între găuri, la **39 +1** deasupra rândului de sus al corpului.
• **Placă de montaj** conform suplimentului 1 la DIN EN 1154: la **142 ±1** de linia balamalei, 160 mm între coloane, pe verticală 16 / 12 / 16; 42 +1 sub muchia ușii (65 +1 de la găurile tălpii).
• Pregăurire: **Ø2,5 mm** pentru șuruburi de lemn, **Ø4,2 mm** pentru filet **M5**.

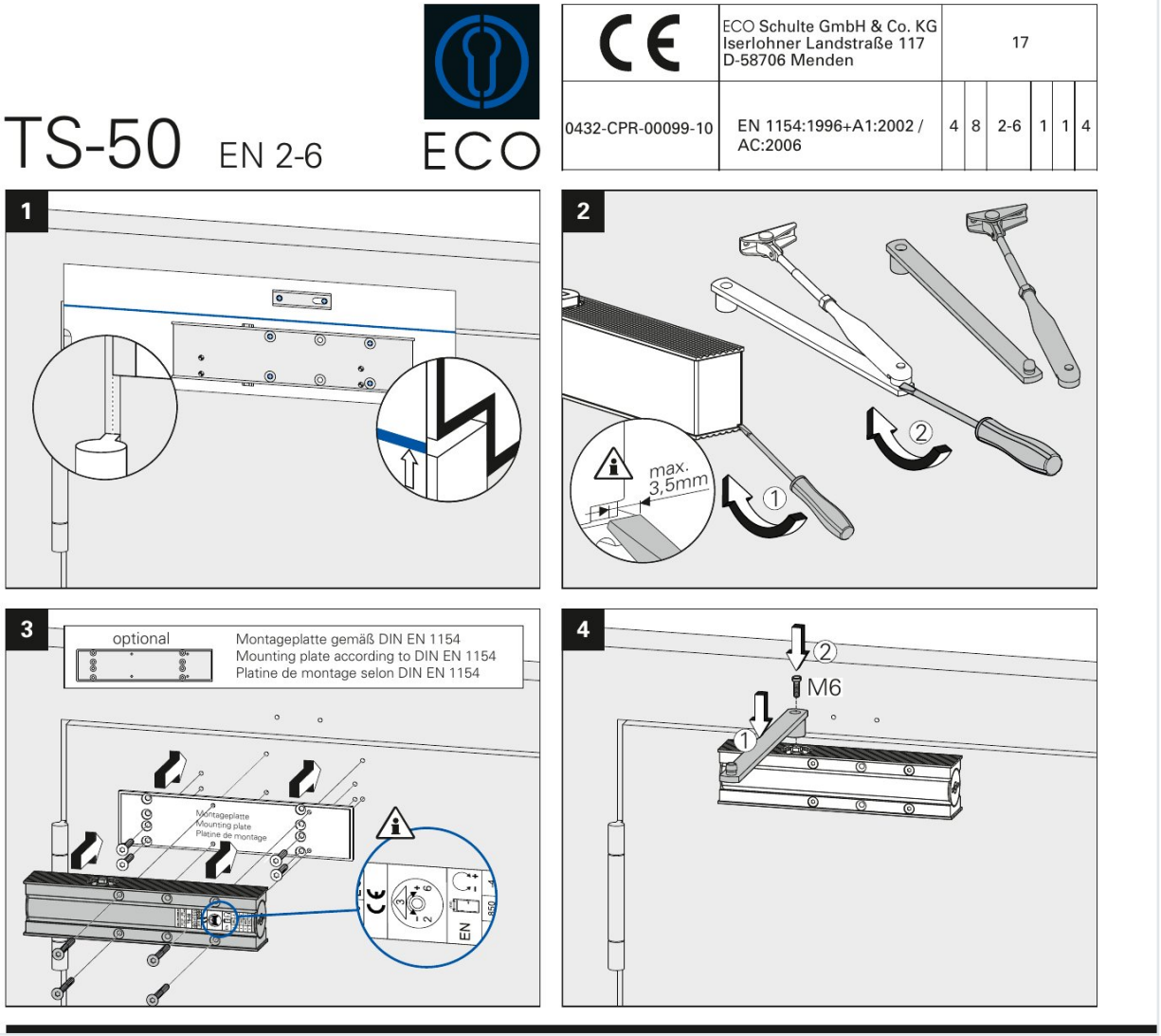


ECO



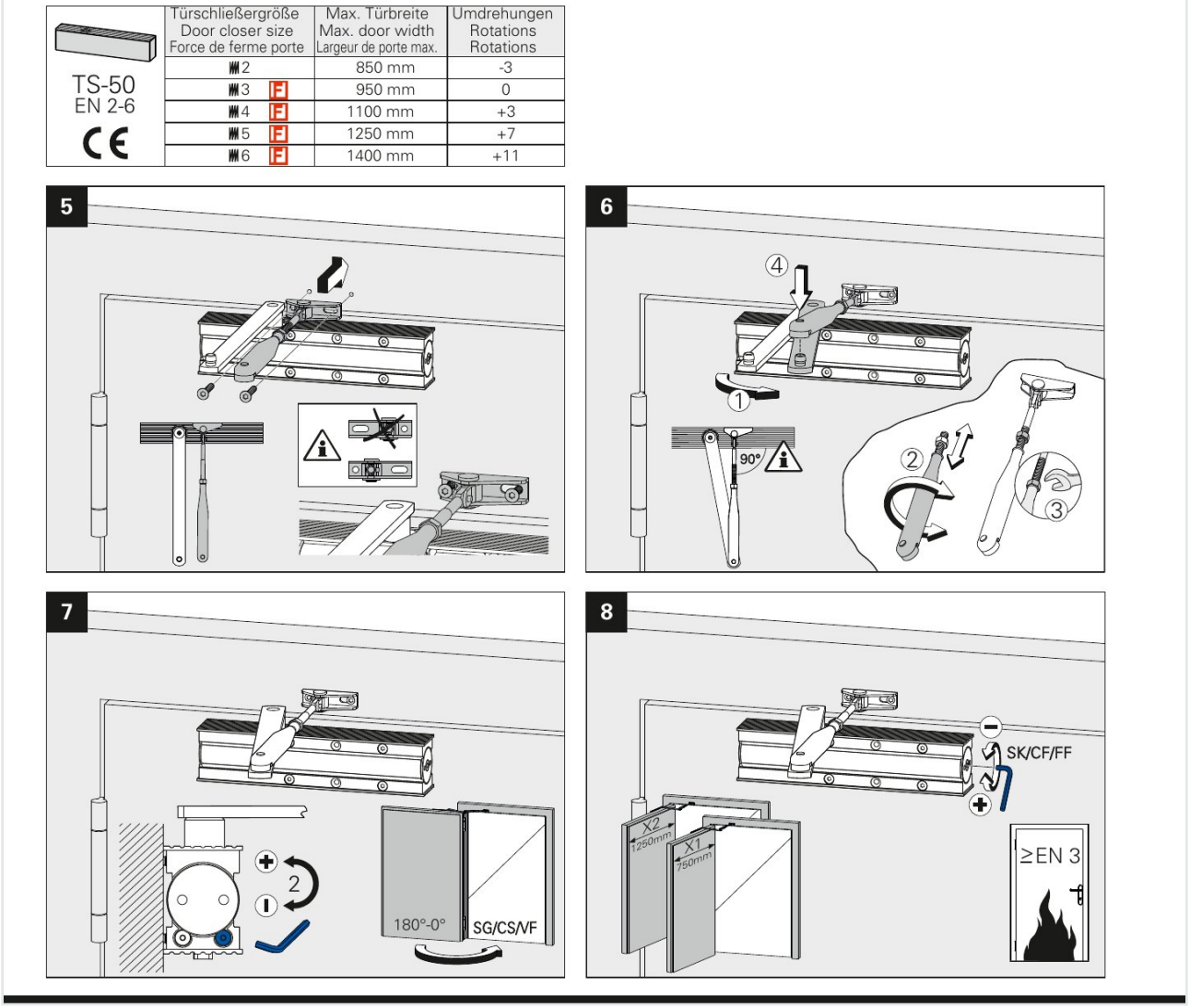
DIN links / left / gauche

Variante de montaj – DIN stânga
B1 – montaj normal pe foaia ușii, partea balamalelor (ușa se trage); detaliu: max. **12 mm** între fața tocului și fața ușii.
B2 – montaj pe toc, partea opusă balamalelor (ușa se împinge); detaliu: max. **70 mm**.



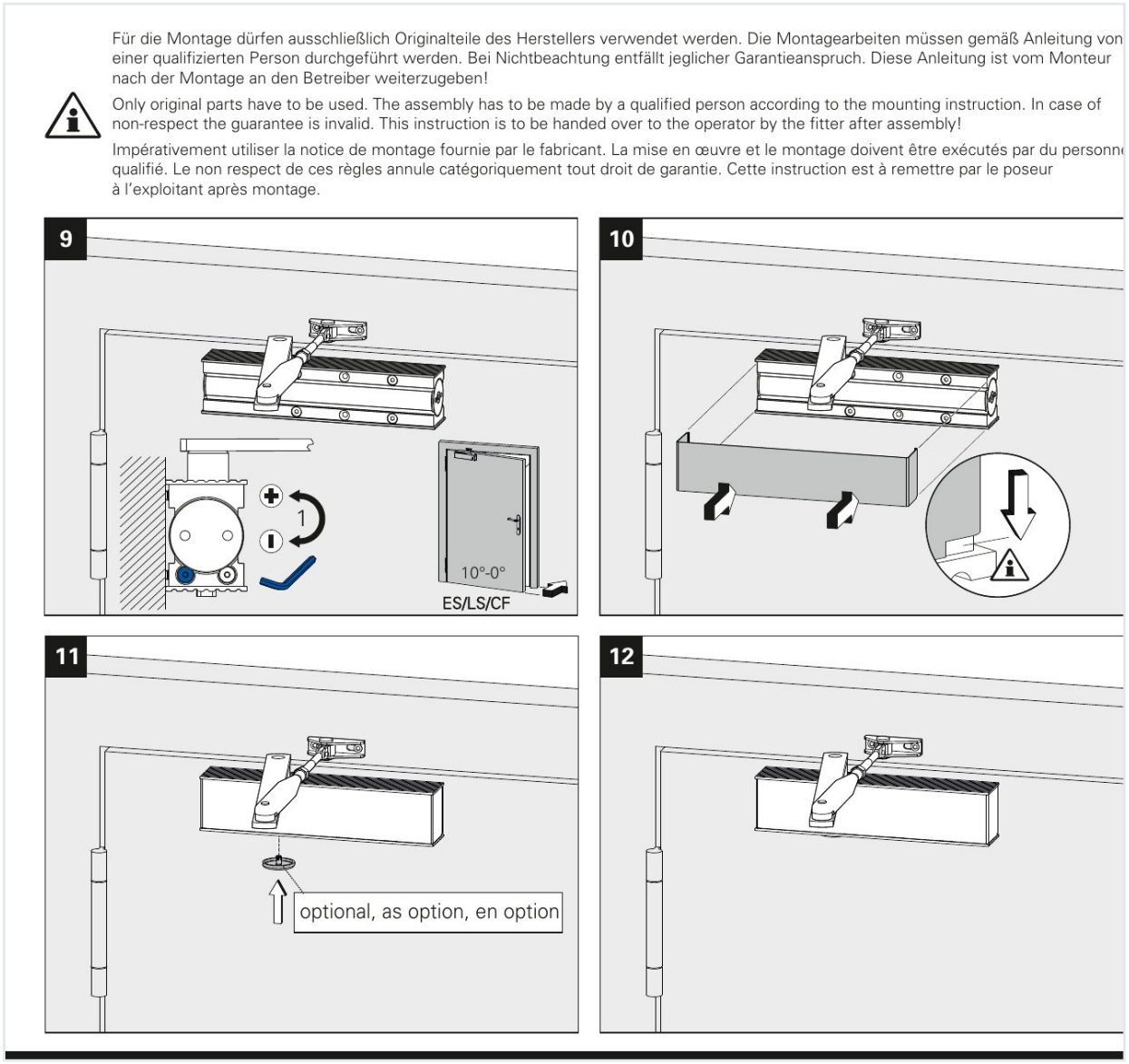
B1 – montaj normal pe foaia ușii (DIN stânga)
Marcaj CE EN 1154:1996+A1:2002/AC:2006, 0432-CPR-00099-10, clasificare 4 8 2-6 1 1 4.

1 – Așezați șablonul cu linia albastră pe muchia superioară a ușii și cu săgeata pe linia balamalei; marcați și dați găurile.
2 – Desfaceți cu șurubelnița capacul de capăt (1; vârful introdus max. **3,5 mm**) și separați brațul principal de brațul de legătură (2).
3 – Fixați corpul pe ușă cu șuruburi (opțional pe placă de montaj conform DIN EN 1154). Detaliul cu avertizare arată orientarea corectă a corpului (eticheta EN / CE).
4 – Așezați brațul principal pe ax (1) și fixați-l cu șurubul **M6** (2).



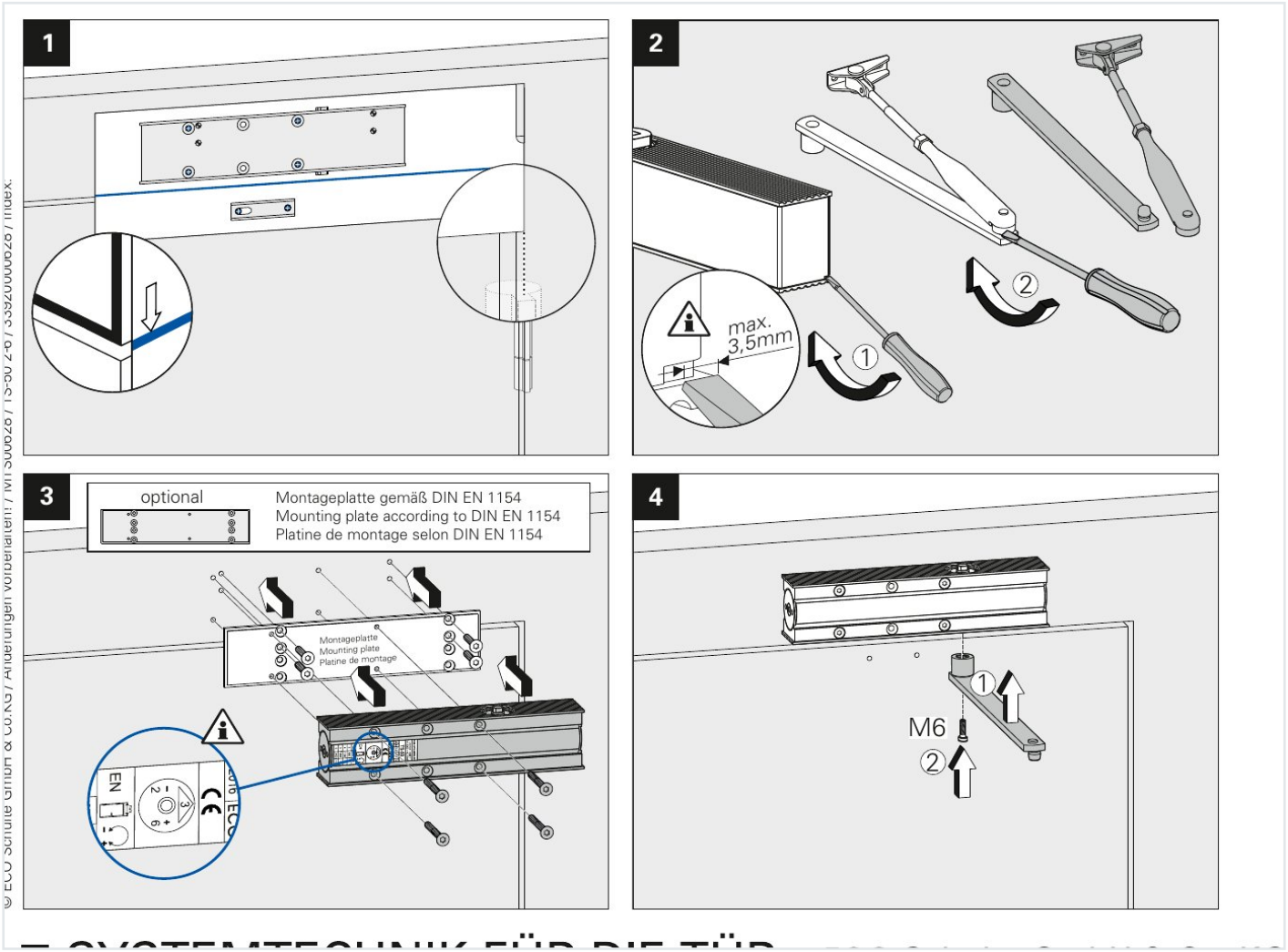
Forța de închidere (rotații față de reglajul din fabrică):
EN 2 – canat până la 850 mm: **−3** · EN 3 – 950 mm: **0** · EN 4 – 1100 mm: **+3** · EN 5 – 1250 mm: **+7** · EN 6 – 1400 mm: **+11**.
Mărimile 3–6 sunt marcate F (uși de foc / fum).
Abrevieri: **SG** = viteză de închidere, **ES** = lovitură finală, **SK** = forță de închidere.

5 – Montați talpa brațului pe toc cu 2 șuruburi. Detaliu ⚠: orientarea corectă a tălpii (varianta tăiată este greșită).
6 – Rotiți brațul principal (1); reglați lungimea brațului de legătură (2) și blocați (3), astfel încât acesta să fie la **90°** față de toc cu ușa închisă; cuplați brațele (4).
7 – Supapa **2 – SG**, viteza de închidere în zona **180°–0°**: cheie imbus, **+** = mai repede, **−** = mai încet.
8 – **SK – forța de închidere**, cu cheia imbus pe capătul corpului (+ / −), după lățimea canatului (ex. X1 = 750 mm, X2 = 1250 mm). La uși de foc: minim **EN 3**.



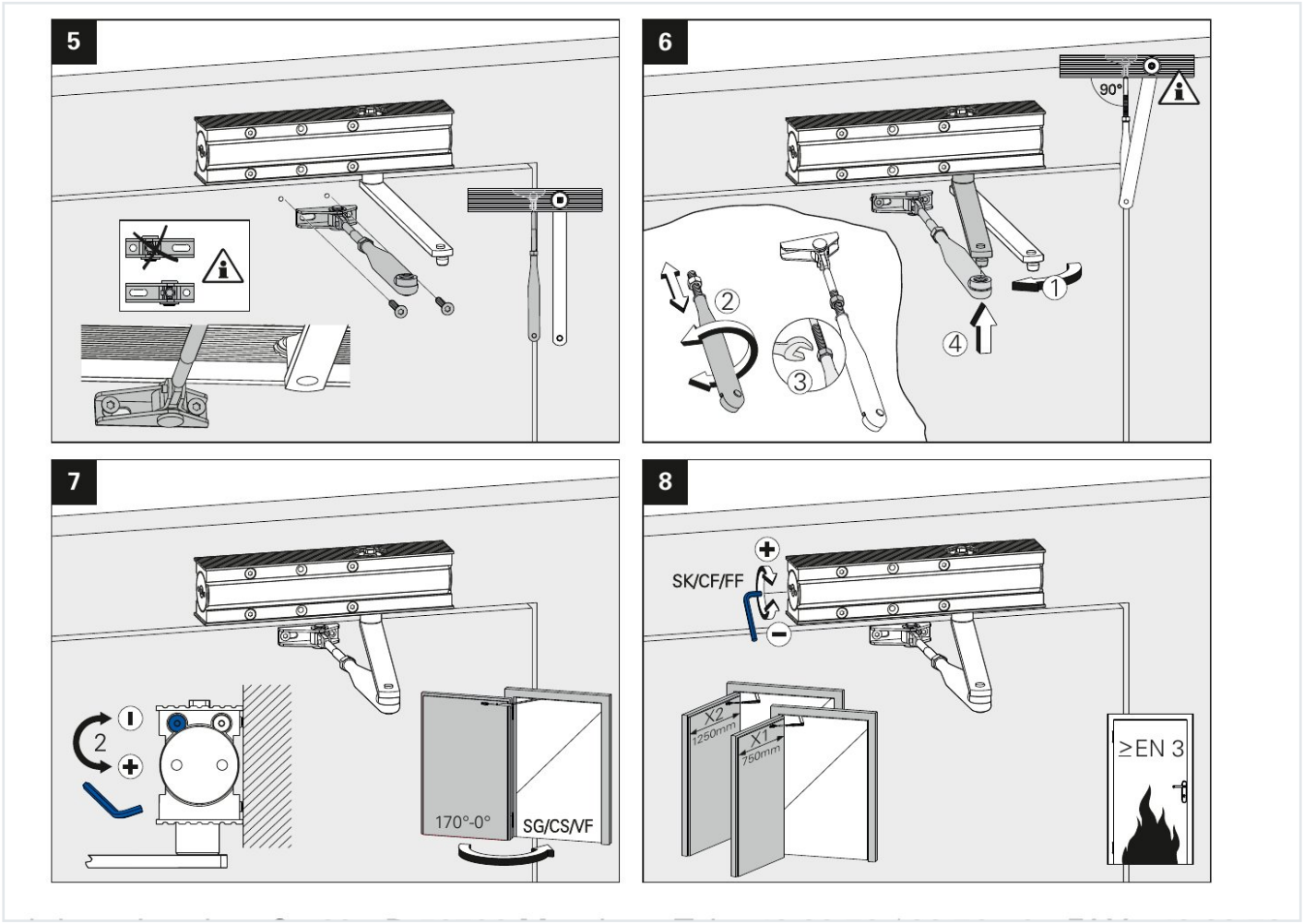
⚠ Se folosesc numai piese originale ale producătorului; montajul se face de o persoană calificată, conform instrucțiunilor, altfel garanția se anulează. Instrucțiunile se predau beneficiarului după montaj.

9 – Supapa **1 – ES**, lovitura finală în zona **10°–0°** (+ / −).
10 – Montați capacul; detaliu: apăsați-l în jos până se fixează.
11 – Opțional: capacul axului.
12 – Montaj terminat.

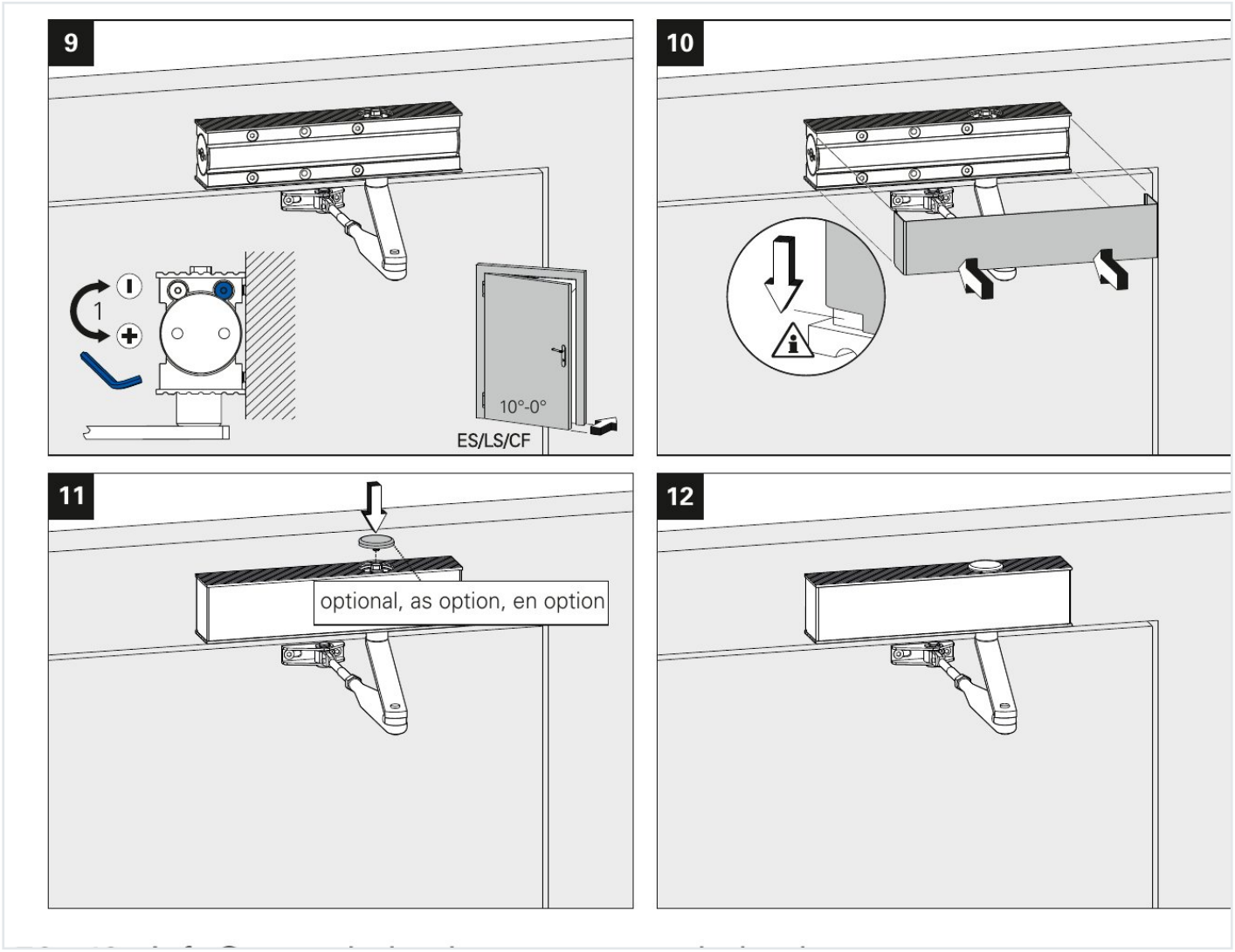


B2 – montaj pe toc, partea opusă balamalelor (DIN stânga)

1 – Șablonul se așază pe toc, cu linia albastră la muchia superioară a ușii și săgeata pe linia balamalei.
2 – Desfaceți capacul de capăt (max. 3,5 mm) și separați brațele.
3 – Fixați corpul pe toc (opțional pe placă de montaj DIN EN 1154); detaliu ⚠: orientarea corpului (eticheta EN / CE).
4 – Brațul principal pe ax (1), fixat cu șurubul **M6** (2).



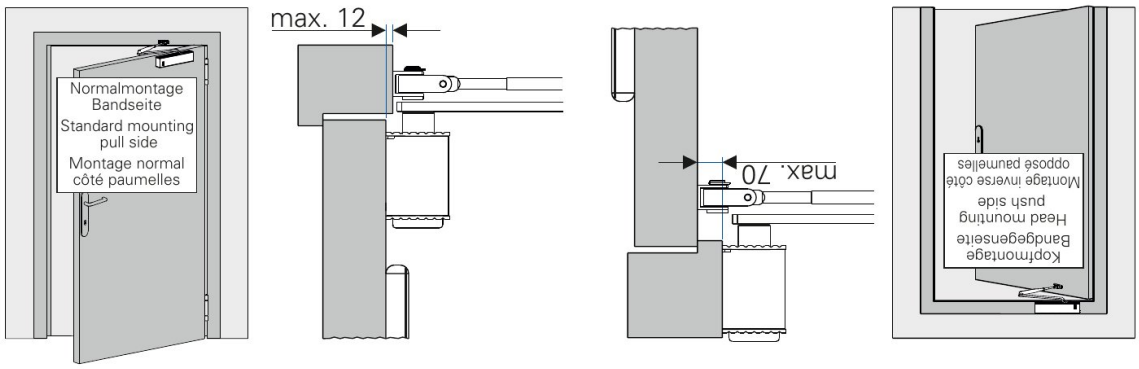
5 – Montați talpa brațului pe foaia ușii; detaliu ⚠: orientarea corectă a tălpii.
6 – Brațul de legătură la **90°** față de ușă cu ușa închisă: rotiți brațul (1), reglați lungimea (2), blocați (3), cuplați brațele (4).
7 – Supapa **2 – SG**, viteza de închidere în zona **170°–0°** (+ / −).
8 – **SK – forța de închidere** (+ / −), după lățimea canatului; la uși de foc minim **EN 3**.



9 – Supapa **1 – ES**, lovitura finală **10°–0°** (+ / −).
10 – Montați capacul (apăsați până se fixează).
11 – Opțional: capacul axului.
12 – Montaj terminat.

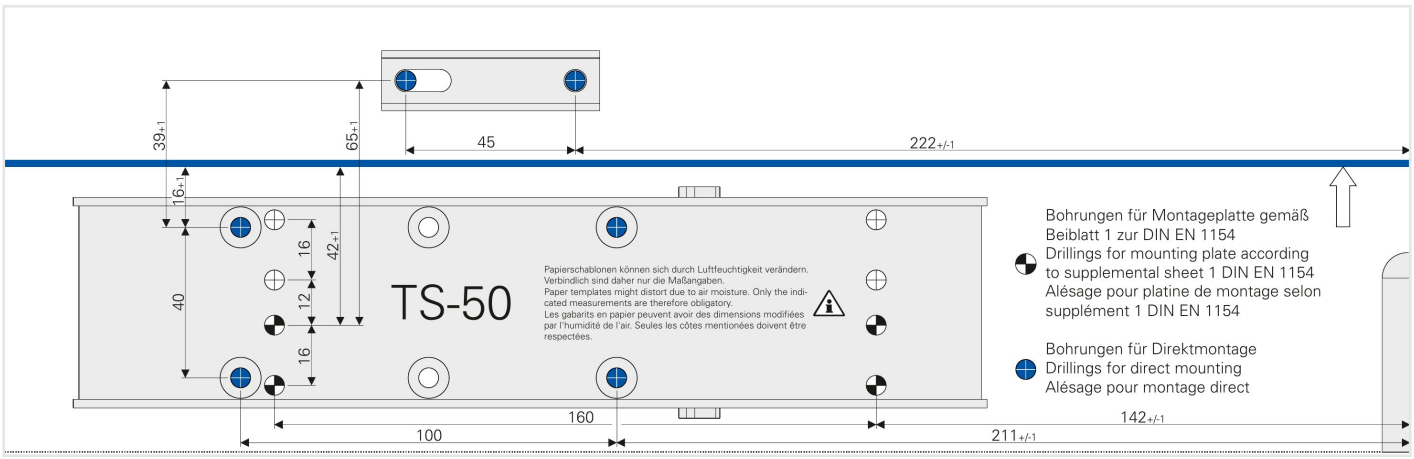
ECO



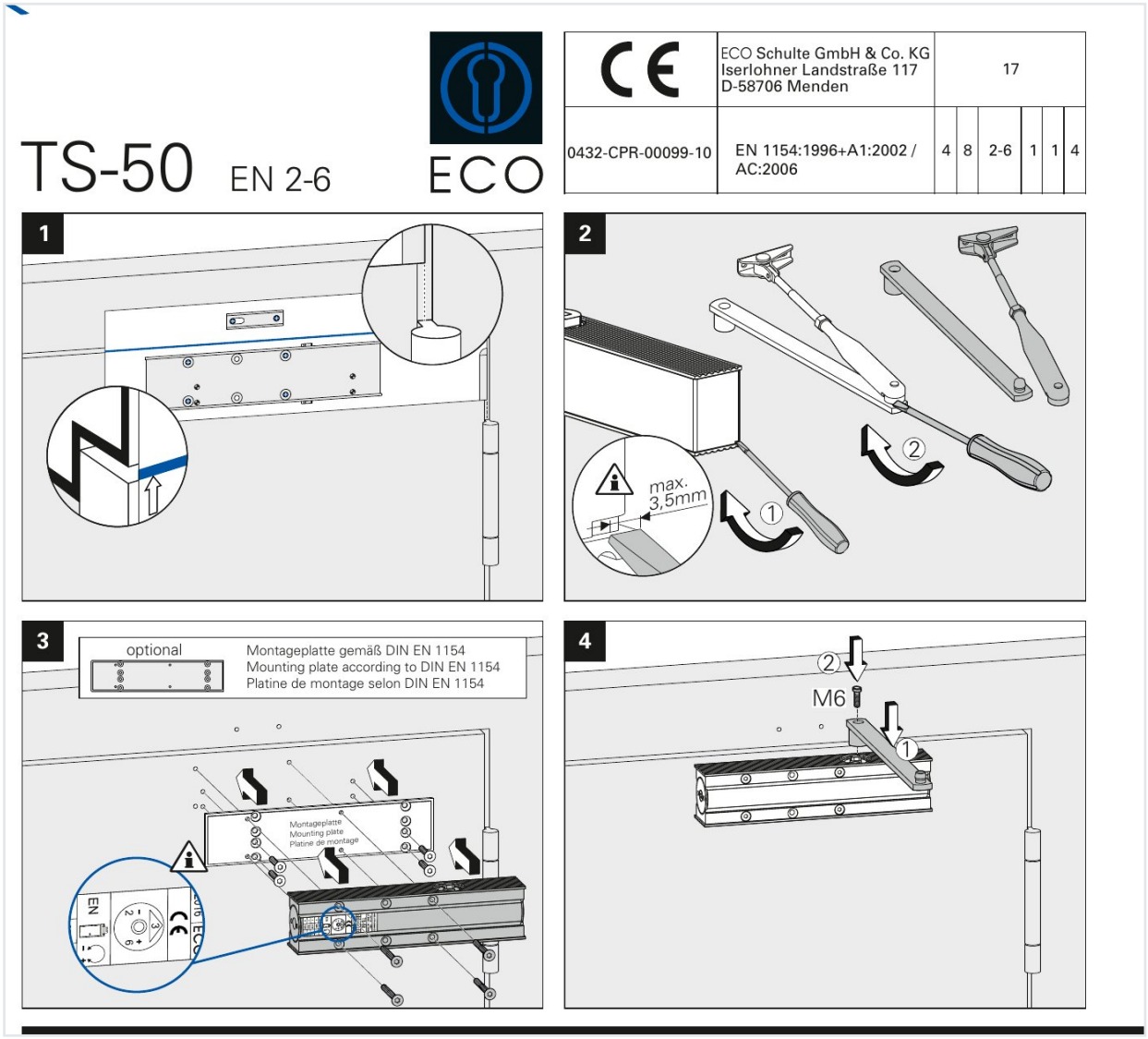


DIN rechts / right / droite

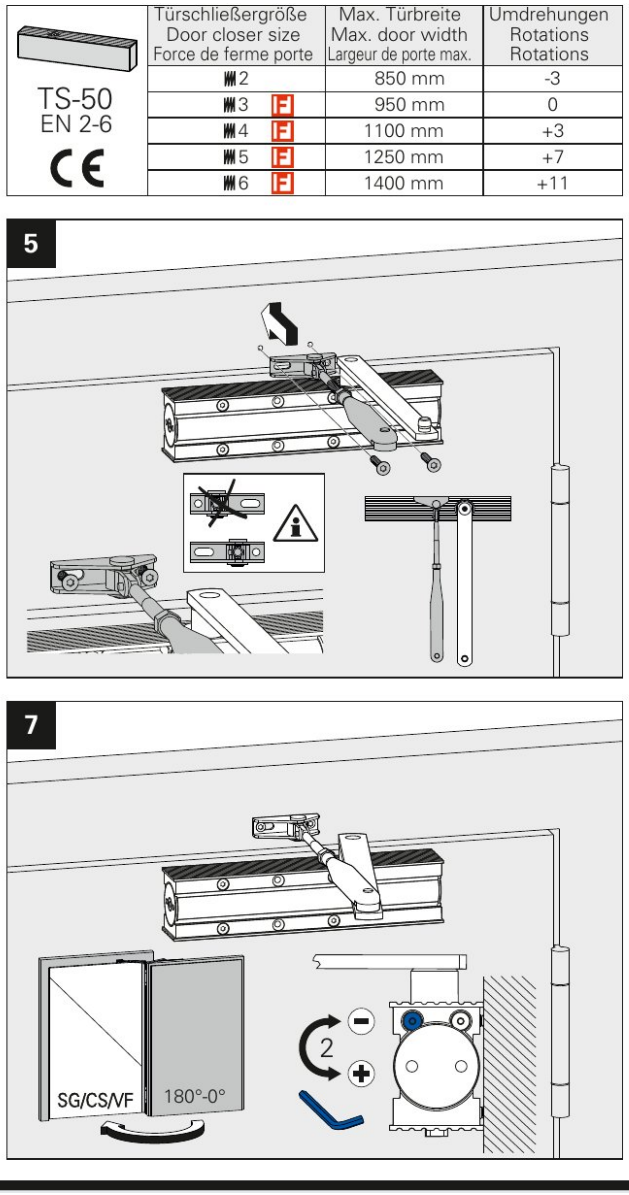
DIN dreapta – variante de montaj
B3 – montaj normal pe foaia ușii, partea balamalelor; max. 12 mm.
B4 – montaj pe toc, partea opusă balamalelor; max. 70 mm.
Pregăurire: Ø2,5 mm (lemn) / Ø4,2 mm (M5).



Șablon DIN dreapta – aceleași cote ca la DIN stânga, în oglindă [mm]:
• Linia albastră = **muchia superioară a ușii**; săgeata = linia de referință a balamalei.
• **Montaj direct** (găuri albastre): la **211 ±1** de linia balamalei, **100 mm** între găuri, **40 mm** pe verticală; rândul de sus la **16 +1** sub muchia ușii.
• **Talpa brațului**: **222 ±1** de linia balamalei, 45 mm între găuri, la **39 +1** deasupra rândului de sus al corpului.
• **Placă de montaj** conform suplimentului 1 la DIN EN 1154: la **142 ±1** de linia balamalei, 160 mm între coloane, pe verticală 16 / 12 / 16; 42 +1 sub muchia ușii (65 +1 de la găurile tălpii).
• Pregăurire: **Ø2,5 mm** pentru șuruburi de lemn, **Ø4,2 mm** pentru filet **M5**.

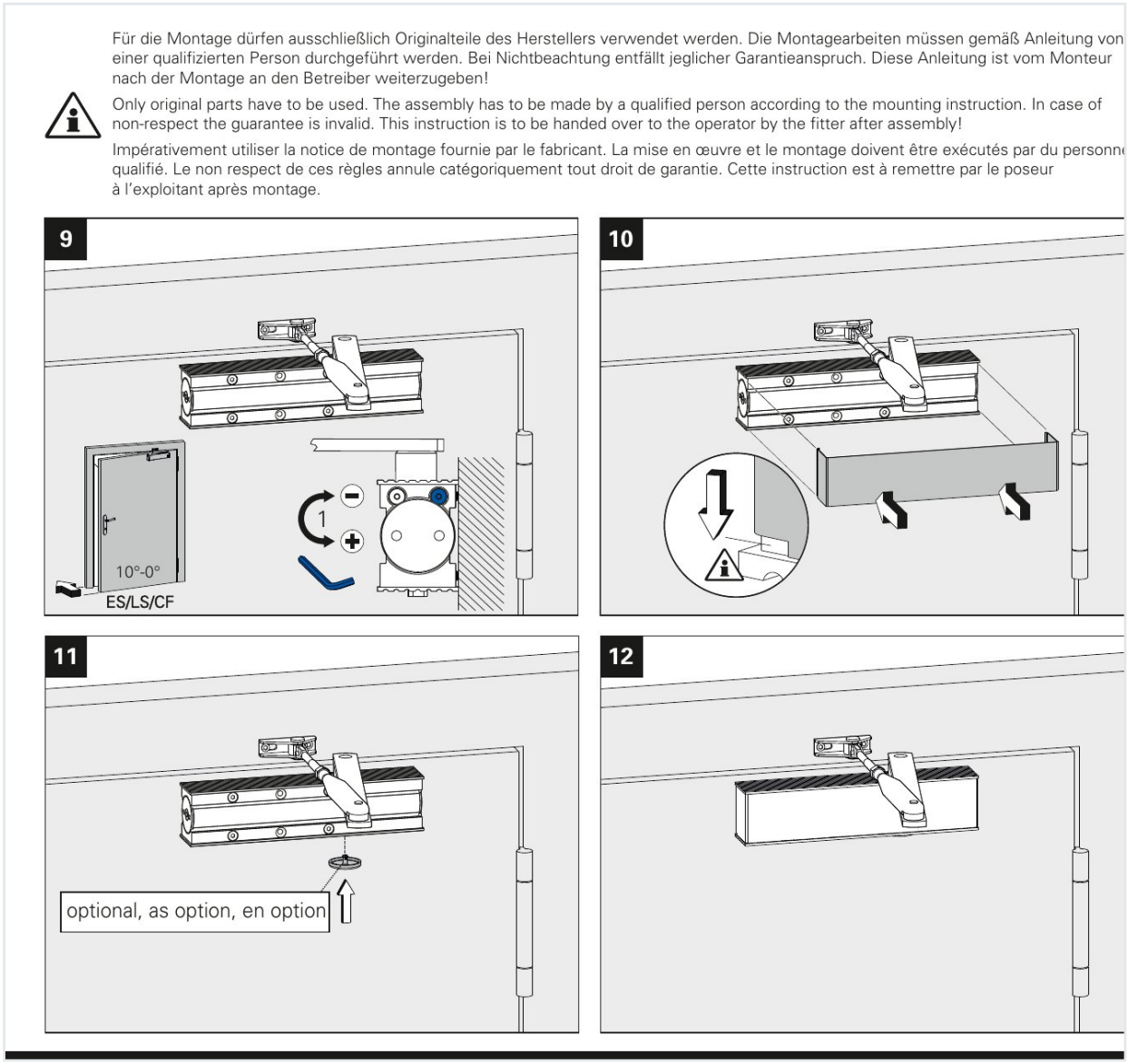


B3 – montaj normal pe foaia ușii (DIN dreapta)
Pașii sunt aceiași ca la B1, în oglindă:
1 – Șablonul la muchia superioară a ușii și la linia balamalei.
2 – Capacul de capăt (max. 3,5 mm), separarea brațelor.
3 – Corpul pe ușă (opțional pe placă de montaj).
4 – Brațul principal pe ax, șurub M6.

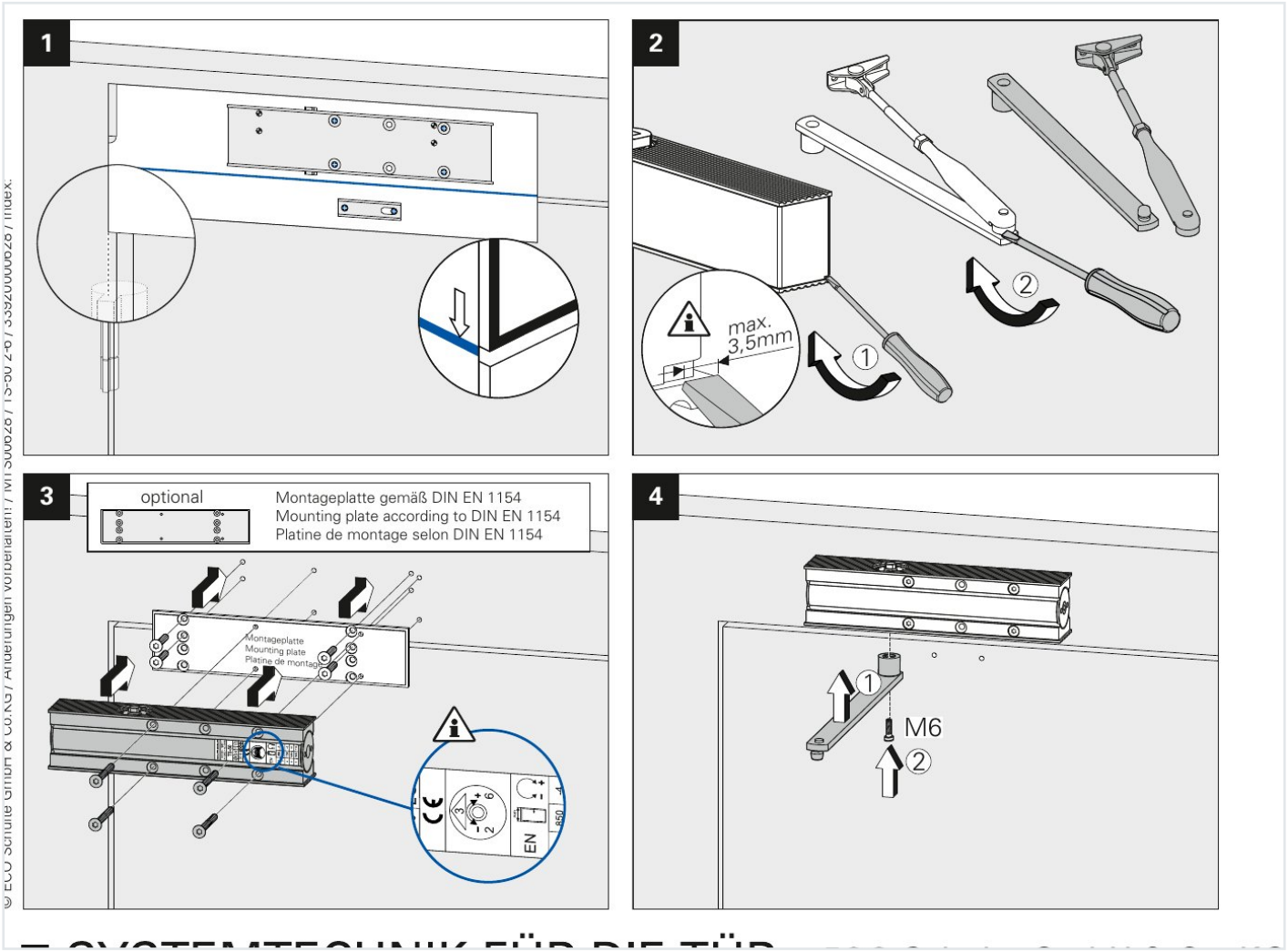


5 – Talpa brațului pe toc (orientare conform detaliului).
6 – Brațul de legătură la **90°** față de toc, cuplarea brațelor.
7 – Supapa 2 – SG, viteza de închidere **180°–0°**.
8 – SK – forța de închidere; la uși de foc minim EN 3.

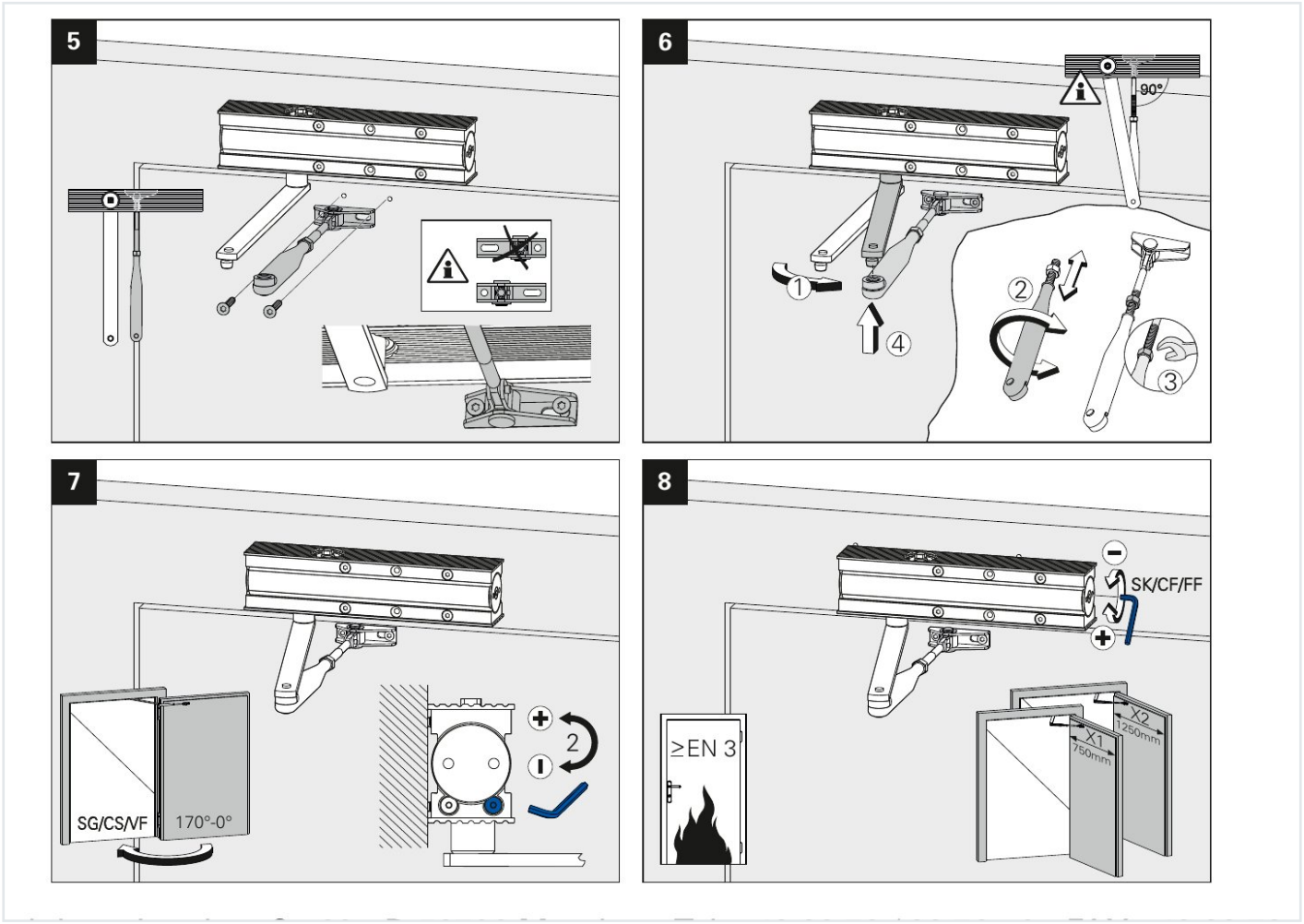
Forța de închidere (rotații față de reglajul din fabrică):
EN 2 – canat până la 850 mm: **−3** · EN 3 – 950 mm: **0** · EN 4 – 1100 mm: **+3** · EN 5 – 1250 mm: **+7** · EN 6 – 1400 mm: **+11**.
Mărimile 3–6 sunt marcate F (uși de foc / fum).



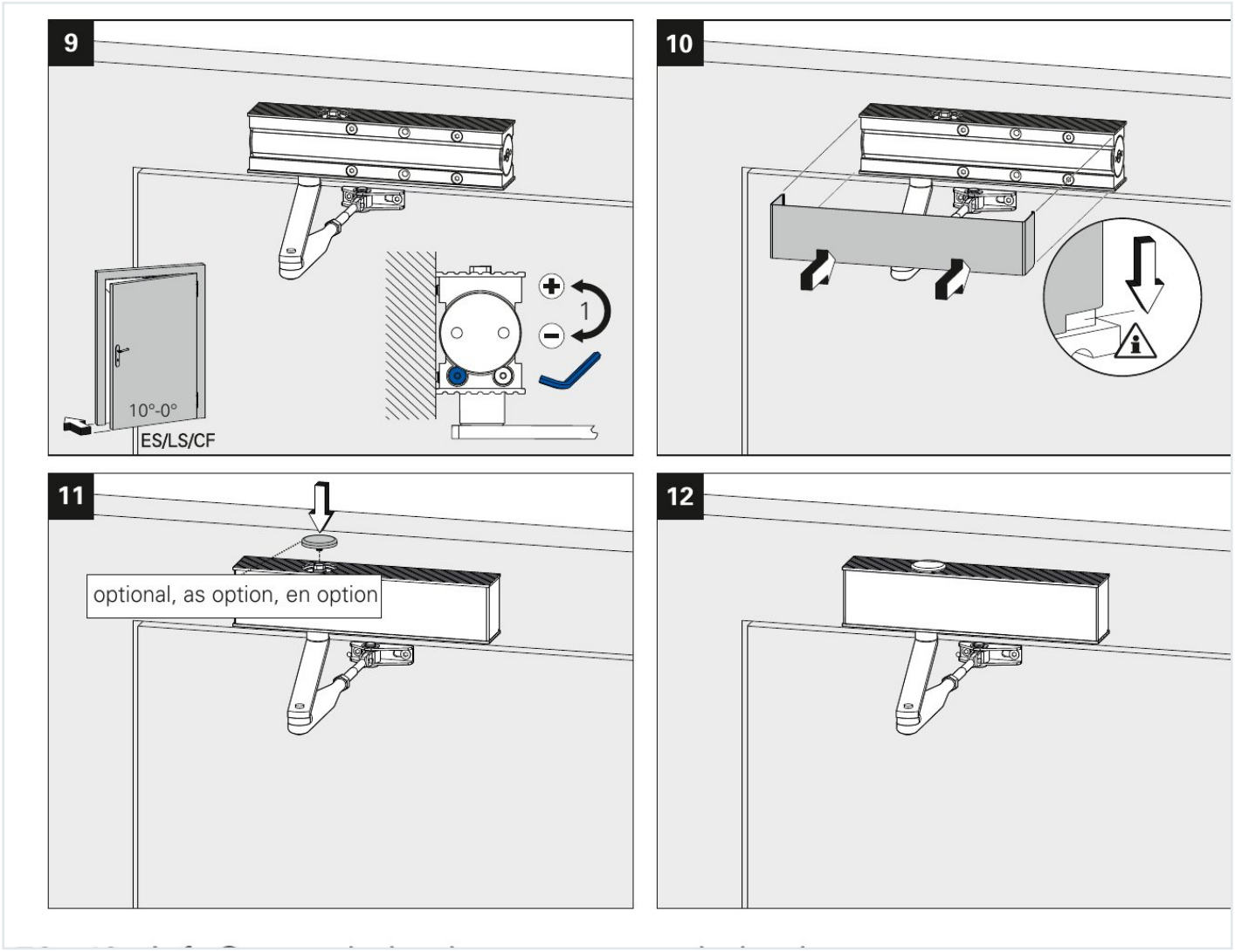
9 – Supapa 1 – ES, lovitura finală **10°–0°**.
10 – Capacul.
11 – Opțional: capacul axului.
12 – Montaj terminat.



B4 – montaj pe toc, partea opusă balamalelor (DIN dreapta)
Pașii sunt aceiași ca la B2, în oglindă:
1 – Șablonul pe toc.
2 – Capacul de capăt, separarea brațelor.
3 – Corpul pe toc.
4 – Brațul principal pe ax, șurub M6.



5 – Talpa pe foaia ușii.
6 – Brațul de legătură la **90°** față de ușă.
7 – Supapa 2 – SG, **170°–0°**.
8 – SK – forța de închidere; la uși de foc minim EN 3.



9 – Supapa 1 – ES, **10°–0°**.
10 – Capacul.
11 – Opțional: capacul axului.
12 – Montaj terminat.

ECO Schulte GmbH & Co. KG, Menden, Germania – www.eco-schulte.de